

Inhalt

Vorwort	9
---------------	---

I

Sebastian Mrozek (Kraków)

Literarische Texte in Bewegung setzen.

Zum Zusammenspiel von handlungs- und produktionsorientierter

Literaturdidaktik und poststrukturalistischer Literaturtheorie

im Fokus des Dekonstruktivismus 13

Ewa Turkowska (Radom)

Relevanz der gegenwärtigen literaturdidaktischen Konzeptionen

und Literaturtheorien für die literarische Bildung der Deutschlehrer 27

Malgorzata Czarnecka (Wrocław)

Chunks-Lernen als Element des handlungsorientierten DaF-Unterrichts

– ein Didaktisierungsvorschlag am Beispiel der Erzählung

Die Verlobung von Ludwig Thoma 47

Ewa Turkowska (Radom)

Fräulein Else x 4 = ?

Vier Interpretationen samt Überlegungen

zu ihrem didaktischen Nutzen 59

Sandra Maruńska (Wrocław)

Schlesische und böhmische Reminiszenzen in kinder-

und jugendliterarischen Texten von Otfried Preußler.

Mit einem Didaktisierungsvorschlag für polnische Germanistikstudenten 79

Angela Bajorek und Ewa Górbiel (Kraków)

Arbeit an einem Jugendroman im DaF-Unterricht

am Beispiel von Jana Freys *Der verlorene Blick* 95

Joanna Godlewicz-Adamiec (Warszawa)

Das didaktische Potential der mittelalterlichen Texte am Beispiel

der Beschreibung der Minnegrotte in Gottfrieds von Straßburg

„Tristan und Isolde“ 115

II

Zofia Chlopek (Wrocław)

Das Lehren von Deutsch als Drittsprache in Polen:
Methodologische Hinweise..... 127

Malgorzata Czarnecka (Wrocław)

Das Begriffspaar 'deklaratives/prozedurales Wissen'
in der Fremdsprachenerwerbsforschung aus der Perspektive
der ACT-Theorie von John Anderson 141

Anna Dargiewicz (Olsztyn)

Wortbildung vs. Spracherwerb.
Positiver Einfluss der Wortbildung auf den Spracherwerb..... 159

Magdalena Szulc-Brzozowska (Lublin)

Für und gegen die Adversativität bei der deutschen Präposition *gegen*
und der polnischen Präposition *przeciw* 171

Iwona Wowro (Katowice)

Komisch oder unlogisch?
Zur morphologisch-semantischen Beschaffenheit
von deutschen *Zündsätzen*..... 179

Agnieszka Dickel (Warszawa)

Zur geschichtlichen Entwicklung von Fachsprachen
und ihrer Definition (am Beispiel von deutschen Fachsprachen) 197

*Roman Lewicki in cooperation with
Magdalena Bialek and Anna Pol (Wrocław)*

Parental influence on young learners' success in learning a new language 229

Anna Konieczna (Wrocław)

Theoretical considerations concerning the use
of think aloud protocol in the research on testing reading 241

III

Maria U. Kaden-Jańska (Wrocław)

Interkulturell ausgerichteter Fremdsprachenunterricht 257

Joanna Zator (Poznań)

Interkulturelle Kompetenz als motivierender Faktor
im Fremdsprachenunterricht 271

Marta Torenc (Warszawa)

Zur Praxis der Interkulturalität im Fremdsprachenunterricht..... 281

Janusz Stopyra (Wrocław)

Über das Deutsche zum Dänischen:

Ein Umweg für polnische Germanistikstudenten

mit Dänisch als zweiter Fremdsprache 291

Paulina Czubak-Wróbel (Wrocław)

Is the learners' world actually present on the foreign language lessons?

The indispensability of 'interest' in becoming an autonomous learner

and a constructivist teacher 297

Paweł Zimniak (Zielona Góra)

Wunderbälle: Bern 1954 und Wembley 1973.

Ein Vorschlag für einen interkulturell ausgerichteten Deutschunterricht 307

Interviews

„Für mich ist die Freiheit vielmehr Veränderung“.

Peter Turrini im Gespräch mit Ewa Krupa-Czochara..... 325

„Andermorts“ – da, wo einem am fremdesten zumute ist.

Doron Rabinovici im Gespräch mit Joanna Małgorzata Banachowicz 341